

SUPERIOR COURT
(Class Action Chamber)

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL

N° : 500-06-000681-144

DATE : OCTOBER 27, 2021

PRESIDING : THE HONOURABLE LUKASZ GRANOSIK, J.S.C.

9157-4863 QUEBEC INC.
Plaintiff

v.

CATERPILLAR OF CANADA CORPORATION
and
CATERPILLAR, INC.
Defendants

JUDGMENT
(AUTHORIZATION FOR SETTLEMENT PURPOSES AND NOTICE OF APPROVAL)

[1] **WHEREAS** on September 9, 2021, the Plaintiff filed an Application for: (a) Authorization of a Class Action for Settlement Purposes; (b) Approval of the Notices of Certification for Settlement and Settlement Approval Hearings; (c) Approval of the Notice Program; (d) Approval of the Claim Form; (e) Approval of the Opt-Out Form; and (f) Appointment of the Settlement Administrator (the "Application");

[2] **CONSIDERING** the Plaintiff's Motion to Authorize the Bringing of a Class Action and to Ascribe the Status of Representative dated February 21, 2014 (the "Motion for Authorization");

[3] **CONSIDERING** the materials filed, including the Settlement Agreement entered into by the Parties dated June 17, 2021;

[4] **CONSIDERING** the submissions of counsel for the Plaintiff and counsel for the Defendants;

[5] **CONSIDERING** that the Parties all consent to this Judgment;

[6] **CONSIDERING** articles 574, 575, 576, 579, 580, 581, 585, 590, and 591 of the *Code of Civil Procedure*;

PAR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

WHEREFORE, THE COURT:

[7] **ACCORDE** la présente Demande;

GRANTS the present Application;

[8] **ORDONNE** que, sauf dans la mesure où elles sont modifiées par le présent jugement, les définitions énoncées dans l'Entente de règlement s'appliquent et y sont incorporées aux présentes;

ORDERS that, except to the extent that they are modified by this Judgment, the definitions contained in the Settlement Agreement shall apply and are incorporated herein;

[9] **AUTORISE** l'exercice d'une action collective contre les Défendeurs pour les fins d'un règlement hors cour seulement;

AUTHORIZES the bringing of a class action against the Defendants for the purposes of the settlement only;

[10] **ATTRIBUE** à la Requérante le statut de représentant du groupe ci-après décrit :

APPOINTS the Plaintiff the status of representative of the class herein described as:

« Toutes les personnes au Québec qui sont des acheteurs ou des locataires initiaux, des acheteurs ou des locataires subséquents, y compris, mais sans s'y limiter, ceux qui ont des droits d'achat résiduels de véhicules à la fin du bail, d'un véhicule (y compris les camions, les autobus et autres véhicules lourds) alimenté par un

“All Persons in Québec who are original purchasers or original lessees, subsequent purchasers or subsequent lessees, including but not limited to those having some rights to residual purchase of vehicles at lease end, of a vehicle (including trucks, buses and other heavy duty vehicles) powered by a Subject Engine.² Excluded from the Québec Class are Defendants, all

² “Subject Engine(s)” or “Engine(s)” shall mean all EPA 2007 Compliant Caterpillar C13 and C15 engines manufactured in 2005, 2006, 2007, 2008 and 2009 with Advanced Combustion Emission Reduction Technology, including CRS components incorporated therewith.

moteur visé.¹ Sont exclus du Groupe du Québec les Défendeurs, tous les affiliés et/ou administrateurs actuels ou anciens des Défendeurs, toutes les Personnes qui ont déjà renoncé à leurs réclamations contre les Défendeurs pour la réparation prévue aux présentes, et toutes les personnes qui feront un choix valide et opportun de s'exclure du Groupe du Québec conformément aux dispositions de l'avis de certification du groupe et des droits d'exclusion. Le recours collectif du Québec ne comprend pas les personnes qui ont déjà signé des quittances de règlement concernant les moteurs visés. Ces Personnes ou entités qui ont déjà signé des quittances de règlement sont spécifiquement exclues du Groupe du Québec. »;

present or former affiliates and/or directors of Defendants, all Persons who have already released claims against Defendants for the relief provided herein, and all persons who will make a timely and valid election to opt-out of the Québec Class in accordance with the provisions of the notice of class certification and opt-out rights. Québec Class does not include Persons that have previously executed settlement releases concerning the Subject Engines. Such Persons or entities that have previously executed settlement releases are specifically excluded from the Québec Class”;

[11] **IDENTIFIE** aux fins de règlement les principales questions de fait ou de droit comme suite :

- i) Les Défendeurs avaient-ils un devoir légal de diligence envers les Membres du groupe en ce qui concerne les pertes réclamées ?*
- ii) Si c'est le cas, les Défendeurs ont-ils exercé un niveau de diligence raisonnable dans la conception des Moteurs visés ?*

IDENTIFIES for the purposes of settlement the principal issues of fact and law as follows:

- i) Did the Defendants owe a legal duty of care to the Class Members in respect of the losses claimed?*
- ii) If so, did the Defendants exercise a reasonable standard of care in the design of the Subject Engines?*

[12] **FIXE** l'audition de la Demande d'approbation de l'Entente de règlement qui aura lieu le **24 janvier 2022 à 9h30** dans

SETS the hearing of the Application for Approval of the Settlement Agreement to be held at **January 24, 2022 at 9:30 A.M.** in a

¹ « Moteur(s) visé(s) » ou « Moteur(s) » désigne tous les moteurs Caterpillar C13 et C15 conformes à l'EPA 2007 fabriqués en 2005, 2006, 2007, 2008 et 2009 avec la technologie avancée de réduction des émissions de combustion, y compris les composants CRS qui y sont incorporés.

une salle d'audience virtuelle sur la plateforme de vidéoconférence Microsoft Teams (l'« Audience d'approbation du Québec »). Lors de l'Audience d'approbation du Québec, le Représentant des Demandeurs demandera les Ordonnances suivantes :

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) L'approbation de l'Entente de règlement, ainsi que le contenu et la manière de l'avis au Groupe du Québec;</p> | <p>a) Approval of the Settlement Agreement, as well as, the content and manner of notice to the Québec Class;</p> |
| <p>b) Toute autre ordonnance que la Cour pourrait juger appropriée;</p> | <p>b) Any other Order that the Court may deem appropriate;</p> |

[13] **APPROUVE** l'Avis abrégé et l'Avis détaillé des audiences dans les formes ci-jointes respectivement comme Annexes « A » et « B » du présent Jugement (collectivement les « Avis de certification »);

APPROVES the Short Form and the Long Form Notice of Hearings in the forms attached respectively as Schedules "A" and "B" to this Judgment (collectively the "Notices of Certification");

[14] **ORDONNE** que les Avis de certification soient diffusés de la manière prévue dans la section applicable du Programme de notification ci-joint comme Annexe « C » du présent Jugement;

ORDERS that the Notices of Certification be disseminated in the manner set out in the applicable section of the Notice Program attached as Schedule "C" to this Judgment;

[15] **ORDONNE** que la forme et la manière des Avis de certification, tels qu'approuvés aux paragraphes 13 et 14 ci-dessus, représentent un avis juste et raisonnable à toutes les personnes ayant droit à un avis de l'Audience d'approbation du Québec;

ORDERS that the form and manner of the Notices of Certification, as approved in paragraph 13 and 14 hereinabove, represents fair and reasonable notice to all Persons entitled to notice of the Québec Approval Hearing;

[16] **ORDONNE** que, conformément aux termes de l'Entente de règlement, tous les coûts associés à la diffusion des Avis de certification en vertu du Programme de notification soient payés à même le Fonds de règlement;

ORDERS that, in accordance with the terms of the Settlement Agreement, all costs associated with the dissemination of the Notices of Certification pursuant to the Notice Program shall be paid from the Settlement Fund;

[17] **ORDONNE** que la date et l'heure de l'Audience d'approbation du Québec soient indiquées dans les Avis de certification, mais qu'elles puissent être ajournées par cette Cour sans autre publication d'un avis aux membres du Groupe du Québec autrement qu'en affichant une toute nouvelle date et heure pour cette audience sur le site Web du règlement établi et maintenu par l'Administrateur du règlement;

ORDERS that the date and time of the Québec Approval Hearing shall be set forth in the Notices of Certification, but may be subject to adjournment by this Court without further publication of any notice to members of the Québec Class other than by posting any new date and time for that hearing on the website for the Settlement established and maintained by the Settlement Administrator;

[18] **APPROUVE** le Formulaire de réclamation sous la forme ci-jointe comme Annexe « D » du présent Jugement;

APPROVES the Claim Form in the form attached as Schedule "D" to this Judgment;

[19] **APPROUVE** le Formulaire d'exclusion sous la forme ci-jointe comme Annexe « E » du présent Jugement;

APPROVES the Opt-Out Form in the form attached as Schedule "E" to this Judgment;

[20] **ORDONNE** que les membres du Groupe du Québec puissent s'exclure de l'action collective du Québec en envoyant une demande écrite d'exclusion à l'Administrateur du règlement à l'adresse indiquée dans l'Avis détaillé, ainsi qu'en envoyant une copie dudit Formulaire d'exclusion au Greffe de la Cour supérieure du Québec à l'adresse suivante :

ORDERS that members of the Québec Class may opt out of the Québec Class Action by sending a written request to opt out to the Settlement Administrator at the address specified in the Long Form Notice, as well as, send a copy of said Opt-Out Form to the Clerk of the Superior Court of Québec at the following address:

Cour supérieure du Québec
Division des actions collectives
Palais de justice de Montréal
1, rue Notre-Dame Est
Montréal, Québec, H2Y 1B6
N° de dossier : 500-06-000681-144

Superior Court of Québec
Class Action Division
Montreal Courthouse
1 Notre-Dame Street East
Montreal, Québec, H2Y 1B6
File No. : 500-06-000681-144

La demande d'exclusion doit contenir les informations spécifiées dans l'Avis détaillé. Les demandes écrites d'exclusion doivent être reçues par l'Administrateur du règlement ou le cachet de la poste, si postées par courrier prépayé de première classe, au plus tard 45 jours après la

The request to opt out must contain the information specified in the Long Form Notice. Written requests to opt out must be received by the Settlement Administrator or postmarked, if mailed by prepaid first class mail, no later than 45 days following the

publication de l'Avis d'audience tel qu'indiqué dans l'Avis abrégé; publication of the Notice of Hearings as shown on the Short Form Notice;

[21] **ORDONNE** que chaque Membre du Groupe du Québec qui souhaite s'exclure de l'Action collective du Québec :

ORDERS that that each Québec Class Member who wishes to opt out of the Québec Class Action:

- a) ne sera pas lié par l'Entente de règlement;
- a) will not be bound by the Settlement Agreement;
- b) n'aura pas le droit de recevoir une part des bénéfices payables en rapport avec celle-ci; et
- b) will not be entitled to receive any share of benefits payable in connection with same; and
- c) cessera d'être un Membre du Groupe du Québec;
- c) will cease to be a Québec Class Member;

[22] **ORDONNE** qu'Angeion Group soit provisoirement nommé comme Administrateur du règlement afin d'accomplir les tâches qui lui sont dévolues en vertu de l'Entente de règlement, jusqu'à l'audience de la Demande d'approbation de l'Entente de règlement;

ORDERS that Angeion Group that is provisionally appointed as Settlement Administrator for the purposes of accomplishing the tasks that devolve to it pursuant to the Settlement Agreement, until the hearing of the Application for Approval of the Settlement Agreement;

[23] **ORDONNE** que, conformément aux termes de l'Entente de règlement, les honoraires et les dépenses de l'Administrateur du règlement soient payés à même le Fonds de règlement;

ORDERS that, in accordance with the terms of the Settlement Agreement, the Settlement Administrator's fees and expenses shall be paid from the Settlement Fund;

[24] **ORDONNE** aux Défendeurs de fournir à l'Administrateur du Règlement les noms et coordonnées des propriétaires et locataires enregistrés des Moteurs visés et/ou des véhicules avec les Moteurs visés trouvés dans sa base de données électronique des garanties en date du 25 septembre 2017, uniquement dans le but d'affecter notification au Groupe du Québec, et pour permettre aux membres du Groupe du Québec de déposer des Réclamations, tel

ORDERS the Defendants to provide the Settlement Administrator with the names and contact information of registered owners and lessees of the Subject Engines and/or vehicles with the Subject Engines found in its electronic warranty database as of September 25, 2017, solely for the purposes of affecting notice on the Québec Class, and to enable Québec Class

que prévu aux présentes et dans l'Entente de règlement;

Members to file Claims, as set forth herein and in the Settlement Agreement;

[25] **ORDONNE** que chaque Membre du Groupe du Québec (à l'exclusion de ceux qui choisissent de s'exclure de l'action collective du Québec) qui désire s'opposer à l'Entente de règlement doit soumettre un Avis d'opposition écrit en temps opportun. Cet avis doit inclure l'intitulé de la cause et le numéro de dossier de la cour sur la première page de la présente Ordonnance, et indiquer : (i) le nom complet, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique de l'opposant (ou, seulement dans le cas d'une Personne décédée ou inapte, la signature du représentant légalement autorisé de ce Membre du Groupe du Québec); (ii) la ou les date(s) approximative(s) de l'achat ou de la location par la Personne d'un ou de plusieurs véhicule(s) propulsé(s) par un ou des Moteur(s) visé(s) et le(s) numéro(s) de série du ou des Moteur(s) visé(s) que le Membre du Groupe du Québec cherche à exclure, la marque, le modèle et le numéro VRN du ou des véhicule(s) contenant le(s) Moteur(s) visé(s); (iii) la date de la vente subséquente (le cas échéant), (iv) essentiellement la déclaration suivante : « Je veux me retirer des actions collectives en Ontario et/ou au Québec (dont je suis membre) liés aux moteurs diesel Caterpillar C13 et C15 conformes à la norme EPA 2007 fabriqués entre 2005 et 2009 »; (iv) l'identité de tous les avocats, le cas échéant, qui représentent l'opposant, ainsi que leur adresse, leur numéro de barreau et leur numéro de téléphone; (v) une déclaration indiquant si l'opposant ou son avocat se présentera à l'Audience d'approbation au Québec; et (vi) fournir une déclaration détaillée des fondements juridiques et

ORDERS that each Québec Class Member (which does not include those who elect to opt-out of the Québec Class Action) desiring to object to the Settlement Agreement shall submit a timely written Notice of Objection. Such notice shall include the style of cause and court file number on the first page of this Order, and state: (i) the objector's full name, address, telephone number, and email address (or, only in the case of a Person who is deceased or incapacitated, the signature of the legally authorized representative of that Québec Class Member); (ii) the approximate date(s) of the Person's purchase or lease of a vehicle(s) powered by a Subject Engine(s) and the serial number(s) for the Subject Engine(s) which the Québec Class Member seeks to exclude, the make, model and VIN number of the vehicle(s) containing the Subject Engine(s); (iii) date of subsequent sale (if applicable), (iv) substantially the following statement, "I want to opt out of the Class Actions in Ontario and/or Quebec (any of which I am a member) related to EPA 2007 Compliant Caterpillar C13 and C15 Diesel Engines manufactured between 2005 and 2009."; (iv) the identity of all counsel, if any, representing the objector, and their address, bar number and telephone number; (v) a statement as to whether the objector or their counsel will appear at the Québec Approval Hearing; and (vi) provide a detailed statement of the specific legal and factual basis for each and every objection, including a detailed description of any and all evidence the objecting Québec Class Member may offer at the Québec Approval Hearing, with copies of any and all exhibits that the objecting Québec Class

factuels spécifiques de chaque objection, y compris une description détaillée de toute preuve que le Membre du Groupe du Québec qui s'oppose peut présenter à l'Audience d'approbation du Québec, avec des copies de toutes les pièces que le Membre du Groupe du Québec qui s'oppose peut présenter à l'audience. L'Avis d'opposition doit également inclure la signature de l'opposant ou celle de son avocat ou autre représentant dûment autorisé. Pour être opportun, l'Avis d'opposition écrit dans la forme appropriée doit être déposé auprès de cette Cour et reçu par l'Administrateur du règlement, avec copies aux Avocats des parties, au moins quinze (15) jours avant l'Audience d'approbation du Québec;

Member may introduce at the hearing. The Notice of Objection shall also include the objector's signature or the signature of the objector's duly authorized lawyer or other duly authorized representative. To be timely, written Notice of Objection in appropriate form must be filed with this Court and received by the Settlement Administrator, with copies to Counsel for the Parties, no less than fifteen (15) days before the Québec Approval Hearing;

[26] **ORDONNE** que toute personne qui s'exclut du présent recours conformément aux dispositions prévues à cet effet dans l'Avis et au paragraphe 20 du présent Jugement soit exclue du Groupe du Québec et de l'action;

ORDERS that that any person who opts out of this action in accordance with the provisions for doing so in the Notice and paragraph 20 of this Judgment shall be excluded from the Quebec Class and the action;

[27] **ORDONNE** que dans les quatorze (14) jours suivant la date limite d'exclusion, l'Administrateur du règlement fournira aux Avocats du groupe et aux avocats des Défendeurs un rapport contenant les noms de chaque personne qui s'est valablement et en temps opportun s'exclue du recours et un résumé des informations fournies par ces personnes conformément au paragraphe 20 ci-dessus;

ORDERS that within fourteen (14) days of the opt-out deadline, the Settlement Administrator shall provide to Class Counsel and counsel for the Defendants a report containing the names of each person who has validly and timely opted out of the proceeding and a summary of the information delivered by such persons pursuant to paragraph 20 above;

[28] **ORDONNE** que si l'Entente de règlement n'est pas approuvée, est résiliée conformément à ses termes ou ne prend pas effet pour quelque raison que ce soit, le présent Jugement, y compris l'autorisation aux fins de règlement seulement, sera

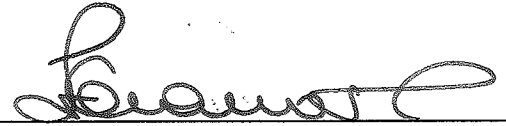
ORDERS that if the Settlement Agreement is not approved, is terminated in accordance with its terms or otherwise fails to take effect for any reason, this Judgment, including authorization for settlement purposes only, shall be set aside and declared null and void

annulé et déclaré nul et sans effet sans and of no force and effect without the need
qu'une autre ordonnance de cette Cour soit for any further order of this Court;
nécessaire;

[29] **ORDONNE** que le présent Jugement **ORDERS** that this Judgment is contingent
est subordonné à une ordonnance parallèle upon a parallel order being made by the
rendue par la Cour supérieure de justice de Ontario Superior Court of Justice and the
l'Ontario et que les termes de ce Jugement terms of this Judgment shall not be effective
ne seront pas en vigueur tant qu'une telle unless and until such an order is made by
ordonnance n'aura pas été rendue par la the Ontario Superior Court of Justice;
Cour supérieure de justice de l'Ontario;

[30] **LE TOUT** sans frais de justice.

THE WHOLE without legal costs.



LUKASZ GRANOSIK, J.S.C.

M^{re} Jeff Orenstein
M^{re} Andrea Grass
CONSUMER LAW GROUP INC.
Attorneys for the Plaintiff

M^{re} Francis Rouleau
M^{re} Gordon McKee
M^{re} Rebecca Torrance
BLAKES, CASSELS & GRAYDON LLP
Attorneys for the Defendants